



# slovenske kulturne akcije

L. XII. 10, 11 EL VOCERO DE LA CULTURA ESLOVENA 14. VI. 1965

## RIMSKA NEKROPOLA V ŠEMPETRU

M. Marolt

Šempeter je zdaj menda uradno ime za faro in vas Sv. Peter v Savinjski dolini, kakšnih 12 km vzhodno od Celja. Tu je v rimskih časih imel svojo podeželsko vilo upravnik mesta Celja in okolice in tu si je omislil tudi svoje pokopališče. Najbrž je prehajala podeželska vila na njegove naslednike in župane in z njihovimi trupli in trupli sorodnikov, služabnikov in sužnjev se je šempetrski gaj mrtvih večal, vse do 1. 268 po Kr., ko je Savinja silno narastla, blizu svoje struge ležeče pokopališče zalila in spomenike preplavila tako, da je izpodjedla njihove temelje, nastavki pa so se porušili, padli deloma v strugo, deloma pa sta jih naplavljeni grušč in zemlja zasula. Spomeniki odličnih pokojnikov so bili veliki, največji je še v zdaj ohranjenih ostankih visok 8 metrov, več jih meri po 6 metrov — primerjaj s tem mogočni spomenik, ki ga stavita kipar Ahčin in arh. Eiletz v spomin slovenskih junakov pa meri v višini „samo“ 3 metre — in eden, ki ni tako dobro ohranjen, je bil v višino še višji od osemometerskega. Ti spomeniki so arhitektonskes umetnines, opremljene z bogatim kiparskim okrasom. Zlasti tiste kamenine, ki so padle z navzdol obrnjenim kiparskim dekorjem naprej proti reki, so ostale dobro ohranjene; bolj izlizane so tiste, ki so padle tako, da je bil kiparski okras obrnjen navzgor. Vendar je iz ohranjenih reliefov in prosto stojecih skulptur mogoče sklepati na prav odlično kiparsko delavnico, ki je po mnenju prof. dr. Josipa Klemencia imela svoj obrat v Akvileji in od tam hodila na Štajersko, takrat v Norik klesat, kadar je smrt zahtevala odličnega Celjana. Na slovenskih tleh so znani številni rimski spomeniki, tudi nagrobniki, pa nobeden se po kvaliteti ne more primerjati s šempeterskimi. Med velikimi kapelicami, v katerih je bil shranjen pepel celjskih odličnikov, so skromnejši, nizki spomeniki služabnikov in sužnjev. Za dva moramo sklepati celo, da sta bila že kristjana, dočim so bili ostali šempeterski rimski pokojniki ne tem pokopališču še pogani.

Sicer je bil en fragment teh spomenikov viden in znan že poprej, pa ni bilo mogoče določiti kam spada. Ko pa je menda 1. 1951 pogorel zadružni hlev, so naslednje leto kopali za novo stavbo gramoz. Tedaj so naleteli na velike kose obdelanega marmorja, temelje neke grobnice ter več reliefov in ornamentov in Slovenska Akademija znanosti in umetnosti si je stavila nalogu, da bo zemljišče še natančneje preiskala. Vsi pomembnejši spomeniki so napravljeni iz pohorskega marmora, ki so ga Rimljani lomili pri sedanjem Sv. Vidu nad Vitanjem in pri Šmartnem pri Slovenski Bistrici. Revnejši spomeniki so pa iz

(Dalje na 8. str.)

## SLOVENSKA KULTURNA AKCIJA

Zgodovinski odsek

Tretji kulturni večer bo v soboto 19. junija ob 19. uri v salonu Bullrich, Sarandí 41, Capital

**S p o r e d**

## RIMSKA NEKROPOLA V ŠEMPETRU

Predaval bo g. Marijan Marolt

Nujno prosimo za točnost, ker to terjajo tudi gospodarji hiše zaradi porabe dvorane po naši prireditvi.

## O B DVAJSETLETNICI

Zaključek prireditve za dva-jsetletnico, ki jih organizira naše osrednje društvo Zedinjena Slovenija — po tiskovni konferenci in slovestnostih na trgu San Martin ter v katedrali — bo

### SPOMINSKA PROSLAVA

v potek dn. 18. junija 1965 v dvorani kolegija La Salle, Rio Bamba 650 ob 21 ur.

### S p o r e d :

Pozdrav in nagovor — govor predsednik Zedinjene Slovenije gospod Božidar Fink; Govor — govor doktor Francisco Alberto Guido;

Obsojen sem bil — odiski: balada Nikolaja Ježločnika in Branka Rozmana (osem podob za solista, govorne zbole in plesni zbor);

Nedelja, 27. junija ob 15. uri, Slovenska hiša: Odkritje in blaženstvitev spomenika. Po odprtju sv. maša za padle borce.

## SLOVENSKA KULTURNA AKCIJA

Tretji kulturni večer bo v soboto 19. junija ob 19. uri v dvorani Bullrich in bo predaval Marijan Marolt: Rimsko nekropola v Šempetu;

Cetrti kulturni večer bo 3. julija ob 19. uri in sicer v okviru glasbenega odseka. Na sporednu bodo glasbeni filmi in bo večer vodil prof. Alojzij Geržinič;

Peti kulturni večer bo 17. julija. Ob 25-letnici Koroševe smrti bo predaval Ruda Jurčec: Evropske sestavine Koroševe politike.

### I Z Š L O :

Milan KOMAR  
POT IZ MRTVILA  
Zbirka osmih esejev

### V T I S K U

MEDDOBJE IX, štev. 1-2

NAROČNIKE PROSIMO, DA NAM PO MOŽNOSTI ČIMPREJ PORAVNAJO ZA- OSTALO NAROČNINO V SKLADU Z IZ- PISKI RAČUNOV, KI SO JIH PREJELI S POŠILJKO MEDDOBJA VIII - štev 5-6 IN DRUGIM DELOM MAUSERJEVE KNJI- GE „LUDJE POD BIČEM“.

CORREO  
ARGENTINO  
SUC. 6

TARIFA REDUCIDA  
CONCESION 6228  
R. P. I. 847847

— Ruski pesnik Jevtušenko je pred dvemi leti prepotoval mnogo zahodnih držav in se mudil dalj časa tudi v ZDA. Povsod je izvral senzacije, vendar je šel v svojih izjavah predaleč in je bil po povratku v Moskvo najprej hudo posvarjen, nato pa celo prisiljen v molk in samoto. Ukažali so mu, da se je moral umakniti v svoj rodni kraj v Sibiriji. Po padcu Hruščeva je izrazil presenečenje v Moskvi, ker se je pod novimi oblastmi kmalu pojavit v vsej svobodi. Še več, Kosiginova vlada mu je dovolila, da je šel na novo turnojo in je pri tem gotovo imela tudi svoje namene. Na novem krožnem potovanju se je Jevtušenko ustavil dalj časa v Turinu, kjer je časnikarjem pripovedoval med drugim: „Svetlo pismo je velika literarna umetnina in je v moji knjižnici na najodličnejšem mestu. Menim, da nikdar ni bila napisana lepša knjiga.“ Na vsa najraznovrstnejša vprašanja je odgovarjal ostroumno in s humorjem in se ni ustrašil, ko so ga vprašali, kako je preživel mesece „izgnanstva“. Dejal je: „Res je, po povratku z zahoda sem moral preživeti mnogo težkih trenutkov. Toda čase izgnanstva moram smatrati tudi za najbolj srečne v svojem življenju. Napisal sem nad deset tisoč verzov...“ Nekdo ga je vprašal, ali je res, da mu je režiser Pasolini ponudil glavno vlogo Kristusa v filmu „Evangelij po Mateju“. Veselo se je zasmajal in odvrnil: „Povedali so mi, kaj se govorji. Vendar je najbrž vse samo lepa šala! Res bom kmalu trideset let star, toda nisem kristjan, še manj pa Judež Iskarijot.“ Pesnikovo poslanstvo je oriral z besedami: „Ali sem upornik, ker sem pesnik? Najprej sem pesnik, oziroma bi želel, da bi smel to biti. Vsekakor pa ne smete pozabiti, da je pesnik bitje, ki je v stalnem uporu, kajti vedno se mora boriti proti zлу in to povsod — v Sovjetski zvezi in drugod.“ O zahodni kulturi pa je povedal: „Hocete vedeti, kaj mislim o zapadu? Evo: nimam predsodkov. Rusi v Moskvi govore, da je zapad preromantičen, drugi pa spet, da je prepesimističen. Mene ne bi navduševale podobne sodbe. Zame je važno, kaj je človek in vem, da je človek na zapadu in na zahodu v podobni meri postavljen pred svojo vest. Zato na svet ne gledam skozi črna očala.“

— PEN klub je razpisal za mlade pisce, ki še niso prekoracičili 30. let starosti, tri nagrade, ki jih bo podelila posebna žirija. Natačaj se morejo udeležiti pisci iz Srednje in Vzhodne Evrope, ne glede ali so njihove narodnostne skupine članice PEN klubov ali ne. Natačaj je anonimen in poteka 30. junija. Novela ne sme presegati 10.000 besed, pesniška zbirka pa mora zajemati vsaj pet pesmi.

## SLOVENŠČINA OB 20 - LETNICI „NOVE“ JUGOSLAVIJE

Vedno bolj rastoči odpor zoper zapostavljanje slovenščine v „socialistični“ Pseudo-Sloveniji je prisilil „Izvršni odbor glavnega odbora Socialistične zveze delovnega ljudstva Slovenije“ k temu, da je v drugi polovici maja 1965 razposlal svojim organizacijam in vodstvom „pismo o jeziku“. V klasični sloveno-latovščini onaslovljeni pisec te ob dvajsetletnici „osvoboditve“ tako značilne-pomladanske epistole sam prizna, da je moral pisati zato, ker je vprašanje „zadnji čas tudi v javnosti tako ali drugače pogosto obravnavano.“

IOGOSZDALS — ki vkljub svoji poedinjeni vlogi nosi odgovornost za sedanje razmere v domovini — položaj slovenščine opiše tako-le: „V preteklosti, zlasti pa dandanes je v našem javnem življenju če-dalje več primerov nerazumevanja in nepravilne rabe slovenščine. V tisku, na televiziji, v dopisih, tehničnih navodilih gospodarskih organizacij, v javnih obvestilih, v filmskih napisih, na javnih zborih in drugih prireditvah pogosto beremo in poslušamo popačen jezik ali pa namesto slovenščine druge jezike tudi tam, kjer to ni niti najmanj potrebno. [...] precej naših podjetij iz „komercialnih“ razlogov pošilja na trg svoje izdelke z označbami in navodili le v enem izmed teh jezikov, to je v srbohrvaščini. Tako ravnajo tudi na našem domačem trgu. [...] Dogaja se tudi, da prodajajo v trgovini domače blago samo z navodili v tujem jeziku.“

Drugorazredni uživavci dobrat „novega razreda“ seveda skušajo izvzeti iz krivde za tak položaj sedanjo politično ureditev, ki je v njem prisiljen živeti slovenski narod: Načelno so bila osnova vprašanja glede rabe jezika v republiški skupnosti in v skupnosti jugoslovenskih narodov urejena, gre le za uresničevanje pravic in dolžnosti, ki izvirajo iz republiške in zvezne ustave.“ Menijo, „da lahko odpravimo take površnosti in malomarnosti (glede jezika) sami, da je to stvar vseh vodstev družbenih organizacij, organov samoupravljanja v delovnih organizacijah, še posebej izobraževalnih, vsakega proizvajavca in vsakega občana.“

Sklicevanje na pisane pravice bi morali biti marksistični miselnosti vedno sumljivo, saj je marksizmu kriterij družbene pravnosti le praksa. Ker v IZGOSZDLS le sedi nekaj diplomirancev partijskih šol, je to sklicevanje na ustawe čisto navadna mistifikacija. Kakšna pa je praksa državnih organov v Jugoslaviji, še dovolj jasno pove v svojem komentarju k tej epistoli partijec Stefan Kališnik (Naši razgledi, 22. maja 1965, 195-196):

„Ustava dosti natančno in ustrezno določa pravice in položaj nacionalnih jezikov v zvezni državi. Vendar slišimo potihem — brez potrebe potihem — ob marsikaterem pojavu gesla, da je slovenščina (tako daleč le še nismo, da bi se razburjali tudi zaradi makedonsčine) enakopravna samo v ustavi in na bankovcih. Naj zveni anekdotično ali pa vzemimo to za znamenje — čisto dosledno ni enakopravna niti na bankovcih: na pettisočaku z datumom 1. maj 1955 je izpisana republika Slovenija v latinici, na pettisočaku z datumom 1. maj 1963 pa v cirilici. Pisava res ni jezik, je pa njegovo poglavitno izrazilo. Spodrsljaj, recimo tako, čeprav je dejanje v nasprotju z 42. členom ustawe SFRJ, se je pripeljal banki; zgovorneje utegne biti to, da zvezna banka, pa tudi kak zvezni sekretariat sploh ne rešuje vlog, ki niso napisane v srbohrvaščini. Poslovni jezik v državi je pretežno srbohrvaščina, tudi na slovenskih (in makedonskih) tleh, z opravičilom oziroma z utemeljitvijo, da se sicer ljudje med sabo ne razumejo. Kolikor se to komu zdi še opravičljivo, je pa populoma nerazumljivo kaj takega, kar se je zgodilo celo na zborovanju slavistov, ko sta morala Slovenci sproti prevajati svoja referata; drugače ju navzoči ne bi razumeli, so dejali organizatorji. Razumeli ju ne bi niti slavisti! Dobro znano je poglavje o srbsko-hrvaško pisanih carinskih formularijih na območju Slovenije in nič manj sloveča ni pravda za slovenska besedila v filmih, ki jih pošiljajo k nam distributerji iz drugih republik; pravda v celoti — za barvaste filme in za filmske novice — še ni dognana. Ob tem se Slovenc bolj ali manj razburja. Kdo pa ve, ali si upa, da bi ga kaj zvodilo, ko, denimo, na pročelju vojašnice v Ljubljani prebere na lepi plošči vklesan napis „Kasarne Ljube Šercerja“, čeprav stoji vojašnica v Ljubljani in čeprav je bil Ljubo Šercer Slovenec. Napis je bržda skladen z ustavnim določilom, zbuja pa pomislek in začudenje. Upravičeno se človek razburja, in to mora pogosto početi, ko kupi izdelke iz drugih republik opremljene s pojasnili samo v srbohrvaščini ali pa še v drugih jezikih, le v slovenščini ne; resnici na ljubo, včasih so napisani reklamni in podobni lističi tudi v zmešani in nerazumljivi spakedranščini.“

„Laže je grajati druge kot sebe, čeprav te stvari le ni pretirano lahko govoriti, saj si človek hitro, seveda neupravičeno, nako-

plje očitek nestrpnosti in šovinizma. (...) Dostikrat sami pomagamo tistim in jih podpiramo, ki jim iz takega ali drugačnega vzroka ne pride na misel, da je slovenščina tudi jezik. Ni zlahka opravičiti, če — za zgled — na reprezentativnem literarnem večeru jugoslovenskih (ne jugoslovanske!) književnosti berojo drugi v svojih jezikih, Slovenec pa v srbohrvaščini, opravljivo je toliko manj, če hkrati kdo v uvodnih besedah sumljivo govorí o enotnosti jugoslovenskih narodov ali kulture. V tem primeru gre pravzaprav bolj za politični posluh kot pa za zavest. Težko jim je verjeti, so pa resnične take stvari kot je ta, da je Ljubljana priredila zvezno konferenco in tej priložnosti v čast razobesila čez cesto samo velik srbohrvaški napis, ne pa napisa v slovenščini oziroma v jezikih jugoslovenskih narodov. Še ni tako dolgo, kar se je to zgodilo, in tega od prireditja gotovo ni nihče zahteval. Kakšno razgrajaško negodovanje v kino dvoranu ob filmu, ki zavoljo jezika žali slovenskega gledalca, seveda ni priporočljiva pot, v Beogradu so na primer izvijžgali slovenski film, ki ni bil opremljen s srbohrvaškim besedilom, film torej, ki ni upošteval kulturnih in narodnih pravic tamkajšnjih prebivalcev. (...) V posameznostih drobna, po obsegu in bistvu velika pa je zadeva z izdelki slovenskih tovarn, ki jih prodajajo na slovenskem tržišču. (...) Tudi bolj pristopni občani zahtevajo zakonska določila, po katerih bodo morala podjetja v izpremljanju izdelkov uporabljati jezik tržišč. Izreden paradoks je, da bo tak predpis varoval glede jezika Slovence tudi pred Slovenci, čeprav je taka uredba za zaščito Slovencev pred drugimi in pred Slovenci očividno potrebna. Čeprav, denimo, lahko kupiš italijanski pa še kak drugi zahodnoevropski izdelek s slovenskim spremnim besedilom. Bilo bi retorično, ko bi se spraševali, kje je naša zavest, po drugi plati pa — primerjalno — zaradi naše narave samo na videz smešno, ko bi zahtevali, naj Slovenci v Sloveniji govorijo, kolikor se le da, slovensko. Ali naj se tudi pred tem, da Slovenec ne bi več napisal takega turističnega priročnika za tujce, v katerem prevaja tuje besede v srbohrvaščino in pravi, da je to jugoslovenščina, zavarujemo z zakonom? Ali pred tem, da na precej številnem zboru na ljubljanski fakulteti ne bi brali (ali dopustili) izhodiščnega ali temeljnega referata v srbohrvaščini?

Iz Kališnikovega članka izvemo tudi: „V Sloveniji je 80.000 televizijskih aparatov, ljubljanska televizija pa je imela lani samo 45 odstotkov slovenskega programa. Več se ne da narediti, pravijo, ker ni denarja. Vendar gre tudi pri tem za izrazito nacionalno zadevo in ko bi se tega zadosti zavedali, bi morda spoznali, da bi bilo koristno, ko bi denar, namenjen za kakšna druga znamenja nacionalne representance, obrnili tudi v to smer.“ „Slovenščino smo dolga leta izrivali in izrinili iz šole, izrinili v sorazmerju do položaja, kakršnega bi materniščina v šoli morala imeti. V (...) prvem razredu gimnazije, če se ustavimo samo tu, jezikovnega pouka skorajda ni. (...) Tako ni čudno, če pri nas niti diplomirani slavisti ne znaajo slovensko. Kako naj potem sodimo o tistih, ki jezika niso študirali, ali pa o tistih, ki poučujejo na slovenskih šolah, čeprav niso nikoli hodili v slovensko šolo.“ „Kako dolgo nam bo še nerodno, ko bomo poslušali svoje predstavnike v raznih zborih in na shodih sploh, ljudi vajene slovenske materinščine, ki mučijo sebe in poslušalce s spakedrano srbohrvaščino, z enim samim namenom, da bi jih poslušalci sploh kazumeli oziroma da bi jih sploh poslušali. Rešilne možnosti gotovo so; že dolgo so tudi pri nas v rabi, seveda za drugačne priložnosti, prevajalske aparature. Naj ne bo odveč, če ponovimo, kako so poudarjali resnično enakopravnost pri vseh govorih od zveznega kongresa do republiških kongresov in drugih srečanj. Očitno si je za to treba prizadetati v vsakdanjem ravnanju, ne najmanj tam, kjer se najbolj reprezentira suverenost vseh jugoslovenskih narodov, narodnih skupnosti in ljudi. Simultarno prevajanje, ki ga uveljavljajo po svetu tudi v takih okolišinah, in podobno, bi pomenilo korenite premike.“

Profesor Št. Kališnik ok koncu svoje filipike za veljavnost materniščine s pozivom, naj beografska parlamentoidna prizorišča izkažejo čast slovenskemu jeziku, dovolj vidno pokaže, kje je pravi vir zapoštavljanja slovenščine tudi v Sloveniji. Nastavljeni beografske diktature v partijski satelitski organizaciji za Slovenijo pa prav tedaj razodenejo vso svojo zadrgo, ko dajejo konkretna navodila svojim podrejenim. Ti naj „v okviru svoje dejavnosti, pogledajo, kaj se godi s slovenščino.“ Kot da to slehernika že dolga leta ne bi bilo v oči. Potem „naj kritizirajo vse primere nepravilne rabe slovenščine“ in podpro pozitivna prizadevanja v smeri izboljšanja. Od politične organizacije bi pričakovali, da postavi politične terjatve, da svoje „poslance“ pokliče k zakonodajnim iniciativam. Toda to „pismo o jeziku“ je samo pomirjevalno in uspavalno sredstvo. Vsaj nekaterim členom LOGOSZDLS je dobro znan raznarodovalni „plan“ jugoslovanske partije.

Vprašanje veljave slovenskega jezika je politično vprašanje, rešljivo samo v okviru in v moči res svobodne slovenske države.

— Silna beda je zavladala v Sloveniji. Presegla je vse dosedanje meje, oblasti pa se obnašajo zato, ker so del os, kar, katero pač vsega dovolj. Ljudje beže iz domovine in se podajajo na sezonsko delo v Avstrijo in Nemčijo. Kdor prejme dovoljenje za odhod, se smatra za srečnega. Tako je v avstrijski pokrajini Vorarlberg že nad tisoč slovenskih sezonskih delavcev, okoli glavnega mesta Gornje Avstrije, Linza, pa jih je kar več tisoč. Včasih je bil presežek delovne sile opazen v Prekmurju, odkoder so že pod prvo Jugoslavijo odhajali sezonski delavci zlasti v Francijo, toda ostala Slovenija je vedno mogla prehranjevati svoje prebivalstvo, saj je Jugoslavija živila od izvoza žitaric in mesa. Sedaj pa se uveljavlja proces, ko srbski delavci in kmetje pred bedo v svojih krajih beže v Slovenijo, slovenski delavci pa morajo naprej čez mejo.

— Glasbeni strokovnjaki v Bruslju so ugotovili, da so dela Gustava Mahlerja v Belgiji res pre malo znana. Zato bo letos Filharmonija v Bruslju izvajala ciklus Mahlerjevih kompozicij. „Četrto“ sinfonijo bo dirigiral Richard Krauss, „Drugo“ pa mladi ameriški dirigent Paul Strauss. Druga sinfonija ima tudi ime „Vstajenje“ in traja izvedba petih stavkov 80 minut. Kritika je ugotovila, da je bil Mahler velik genij, vendar pretiran in neuravan.

— Prva dvojna številka revije „Dialogi“ je izšla v Mariboru. Revija je glasilo Zveze kulturnih delavcev v Mariboru in jo urejuje Franci Filipič. Ukinili pa so revijo „Nova obzorja“, „Dialogue“ bo izdajala založba Obzorja. V prvi številki je prispevalo 23 avtorjev s področja literature, eseistike, kritike in publicistike.

— Glas iz domovine: „... šele sedaj mi je prišel v roke Vaš ‘Ljubljanski triptih’. Zdaj, ko sem knjigo prebral, si pa vseeno dovoljujem izreči zahvalo zanjo. Ko sem nedavno hodil po ulicah Ljubljane in Maribora, sem si začel, da ne bi preteklost 20-tih let zašla v tako pozabno, kot sem jih srečaval na ljudeh današnjosti. Le isti zvoniki, isti starci portalni se vkljub novemu še ostali, a bi bili brez Vaše knjige skoraj čisto nemi. Hvala Vam za velik dar... 24. IV. 1965.“

— Triinridesetletni madžarski skladatelj Sandor Szokolay je skomponiral glasbo na besedilo Lorcove tragedije „Krvava svatba“. Kritika je delo dobro sprejela, ker je skladatelj ostal zvest besedili, dasi se je posluževal v glasbenem izrazu zelo modernih sredstev.

## LAIK V CERKVI

(Drugi kulturni večer)

Za drugi Kulturni večer je p. Alojzij Kukovica obdelal témo z zgornjim naslovom. Prireditev je začel za filozofski odsek predsednik Ruda Jurčec, ki je vse navzoče pozdravil s prisrénimi besedami dobrodošlice. Opozoril je, da si je g. predavatelj izbral snov prav iz srčice sedanjosti Cerkve, ko gre za mesto laika v cerkvi.

P. Kukovica je podal najprej sliko o doseđanju mestu laika v cerkvi in problem pozvezal s položajem cerkve v modernem času. Cerkev odpira laiku nove možnosti v njegovi duhovni rasti in mu daje mesto, kakor ga doseđaj v cerkvi ni imel. Konec je enostranskega pojmovanja, medtem pa prejema tudi duhovništvo nov, bolj izčiščen pomen, ko naj bo duhovnik predvsem posredovalec milosti. Koncil je dejansko samo zaključil velike priprave zadnjih papežev, ki so vedno bolj opozarjali na pomen laikov v živem snovanju in delu Cerkve.

Drugi del večera je vodil za odsek dr. Vinko Brumen. Razvila se je živahna debata, ko je predavatelj še podrobneje razložil nekatere zanimivi misli in osvetlil nekatere poaspekte. Občinstvo, ki je v lepem številu sledilo zanimalim in v debati osvetlilo nekatera poglavja, se je iskreno pridružilo z aplauzom zahvali vodje večera, ko je končal z željo, da bi se taka predavanja nadaljevala.

PS: Nujno zelo prosimo vse cenjene člane in priatelje, da prihajajo z večjo točnostjo že iz obzira do predavatelja in do tistih, ki prihajajo točno; zamude ne zavlečujejo samo začetek, ampak prepozno prihajanje tudi moti predavatelja.

— Kako zavarovati umetnine v muzejih in zbirkah. Muzeji so bili nekoč „svetišča umetnosti“; obiskovali so jih razmeroma redki in izbrani „verniki“. Danes pa skušajo muzeji privabiti čim več obiskovancev in postati kulturna središča tudi za preproste ljudi. Umetnine pa so tudi v časih revolucij in gospodarskih kriz najbolj varen kapital. Iz teh in še drugih razlogov (tudi psihioloških) število tativ in muzejih in zbirkah neprestano raste; poleg tega je tudi vedno več primerov, ko se duševno bolni ljudje znesejo nad umetninami in jih poškodujejo. Tako je januarja letos do sedaj še neznani blaznež s koničastim predmetom poškodoval 23 slik v slavnem florentinski „Galeriji degli Uffizi“. Ljudje, ki so odgovorni za vrednost umetnin, si belijo glave, kako bi jih učinkovito zavarovali pred tatovi in blazneži. V večini ameriških muzejev in v Munchenu so jih postavili v omare iz nezljomljivega stekla. Ta način je dokaj učinkovit, a je za velike predmete in za večino evropskih muzejev predrag; steklo mora biti namreč upognjeno, da lomljenje žarkov ne moti pogleda. V Italiji proučujejo zdaj še druga sredstva: najcenejša je napeljava drobnih žic za sliko; če jo kdo premakne, se žice pretrgajo in povzročijo zvočni ali vidni alarm (zvok ali

Prof.

ALOJZIJ

GERŽINIČ

PETDESETLETNIK



Rudolf Jurčec

Naši jubileji so najbolj iskreni in najlepši, kadar so ob jubilantu hkrati izraz podobnega jubilejnega čustvovanja v celi skupnosti.

Jubilant more biti najbolj srečen, kadar se zaveda, da je s svojo osebnostjo, znanjem in sposobnostjo daroval kar največ svojim bližnjim in skupnosti. Oboje se zlije v skupen praznik!

Te dni slavi petdesetletnico naš podpredsednik profesor Alojzij Geržinič in ob njem bomo pač mogli vsi iz vsega srca vzklikniti, da je v popolni meri izpolnil vse pogoje in nam dal še več, ko je v nas vsadil vero v svetlost in neporušljivost idealov, ki so njegovi in se mu drugi skušamo s svojim delom približati in pridružiti. Globina jednatin konceptil in širina sta ga pri vsem vodili; bili sta vedno na višku prav tedaj, kadar sta nam bili najbolj potrebeni.

Kronika našega jubilanta se začne 11. junija 1915, ko se je rodil v naši prestolici Ljubljani očetu, policijskemu svetniku, pozneje predstojniku policije v Celju in Mariboru. Mati, roj. Kokalj je nečakinja dr. Henrika Tume. Srednjo šolo je začel v Ljubljani in v osmi končal v Mariboru, kjer je maturiral 1933. Na Ljubljanski univerzi je diplomiral iz slavistike 1938 (glavna predmeta: stara cerkvena slovanščina in srbohrvaščina ter srbohrvaško književnost pri prof. Stojčičeviču, v dobi čakanja na nastavitev je napravil še izpit iz slovenščine kot glavnega predmeta pri prof. Ramovšu). Klavirja se je učil od 4. razreda vadnice pri prof. Pavčiču, nato pri ge. Gallatia, od šeste gimnazije pa pri prof. Antonu Ravniku ter v Mariboru študiral harmonijo in kompozicijo pri prof. Vasiliju Mirku, nato v Ljubljani pri prof. Ostercu. — Že v četrtri šoli je postal član Ljubljanskega šahovskega kluba, ki je tedaj bil državni prvak. Po triletnem čakanju so ga nastavili na drž. real. gimn. v Kočevju, sredi 1943 pa je bil prestavljen na 4. drž. real. gimn. v Ljubljani.

Sredi 1944 se je prijavil domobranec v Jadranskem Primorju. Septembra 1944 je bil poslan v Gorico, da z dr. Kacim vodi tečaj za slovenske učitelje, diplomirane na italijanskih zavodih. Dr. Kacin je poučeval jezik, prof. Geržinič pa književnost. Tečaj se je po enem mesecu zaključil z izpiti, ki so učiteljem dali pravico poučevanja na slovenskih šolah. Enak tečaj je prof. Geržinič nato vodil še v Idriji, a ga je za njim nadaljeval dr. Srečko Baraga, zakaj z januarjem je prevzel organizacijo slovenskega šolstva v Tržaški pokrajini. Polk. Kokalj mu je dal čin nadporočnika, prepotoval je celo pokrajino, navezel stike z župniki in učitelji (ti so se le deloma podvrgli ofarski organizaciji in sabotiranju šolstva). Zbral je mnogo podatkov in pripravljal šolski svet z uglednimi domačini. Vendar je šolstvo zaradi italijanskega odpora in partizanskega ogražanja ostalo še na poti legaliziranja in je slednje ostalo pri obljubah do konca. Pri tem pa je obljubo sodeloval pri slovenskih oddajah na tržaškem radiu zlasti pri literarnih, glasbenih in gledaliških oddajah in vodil tečaj Slovenščina za Slovence.

Konec aprila 1945 se je z domobranskim štabom (razen polk. Kokalja) in nekaterimi hrvaškimi oddelki umaknil iz ob-

leganega Trsta. Smer ga je vodila do izliva Tagliamenta in nato v taborišče Cesena in Riccione. Od tod ga je dr. Baraga poklical sept. 1945 v Trst, da pomaga organizirati slov. šolstvo pod Zvezniško vojaško upravo. Začetek je bil težak zaradi italijanskih intrig, še bolj pa zaradi komunističnega nasprotovanja, dā, prepovedi, da bi ljudje sprejeli to šolsko organizacijo. Prve tedne obstoja slovenske tržaške gimnazije je bil prof. Geržinič posle vodeči ravnatelj. Nato je kot bivši domobranec izgubil redno zaposlitev. Po naklonjenosti vodje prosv. oddelka A.M.G. capt. Simonija je tajno še prejemal plačo, da je pomagal pri upravi in pri izdaji šolskih knjig. Tedaj je napisal 3. del (od 1881) Zgodovine slovenskega slovstva za srednje šole (Beličič je prispeval staro književnost, Jevnikar pa srednjo. Knjigo so avtorji sami ponudili Zavezniški vojaški upravi in s tem sprožili nadaljnje izdaje).

Ker so zaupna poročila javila, da ga komunisti zasledujejo, se je po nasvetu prosvetnih oblasti vrnil v taborišče (Bologna, Servigliano, Senigallia). Poučeval je na begunski gimnaziji, vodil gledališko družino (Slov. kat. emigr. oder), sodeloval pri Krivčevi reviji Svet in dom, in spremjal Emigr. pevski zbor kot organist. Med mnogimi predavanji je imel za akademike 10-dnevni tečaj o metodah študija in znanstvenega dela. Bil je podpredsednik šah. društva in odbornik KA.

V Argentino je odšel maja 1948 in se prve mesece preživiljal z ročnim delom, konec 1948 pa je dobil službo v knjigarni in založbi El Ateneo, l. 1961 pa pri založbi Kapelusz. Ko se je v letu 1950 začel med nami proces razčiščenja pravega odnosa do kulturnih stvaritev, je bil med prvimi pri ustanavljanju Vrednot in na tej poti februarja 1954 naravno med ustanovitelji Slovenske kulturne akcije, kjer je naš drugi podpredsednik in vodja Glasbenega odseka. Prav tako je takoj poprijel pri KA, kjer je predsednik njegovega osrednjega odbora, vendar pa sega njegovo sodelovanje pri KA daleč nazaj, saj je bil že v Ljubljani pri ustanavljanju njene profesorske veje. Poslej pa smo bili priča njegovega izredno obsežnega delovanja in urejevanja najprej pri Vrednotah, nato Medobju, Glasu, Duhovnem življenju, sodelovanju pri Koledarju in Zborniku Slobodne Slovenije ter pri Katoliških misijonih. Publikacije so bogate na njegovih spisih literarno zgodovinskega značaja, njegove literarne kritike bodo ohranile trajno veljavno in so nekatere gotovo že klasične veljave; duhovno oblikovanje je obogatil s spisi ideološke vsebine, verski spisi pa so polni zamisli in pobud, kakor jih danes prinaša in terja moderni čas. Pri SKA je izšla njegova antologija begunskega pripovedništva — Dnevi smrtnikov, kot komponist pa je razkril svojo mnogostranost in produktivnost s samospevi, terceti, kvarteti, zbori; pri SKA je izšla kompozicija oratorija Baraga. Prireditvam Gledališkega odseka je vedno rad ponudil svoj delež in je skomporiral spremo glasbo k Claudelovemu Marijinemu oznanjenju, k Bonovi Ceciliji, k Jeločnik-Rozmanovi scenski baladi. Bil sem obsojen in k več otroškim igram. Kvartet Fink je na več koncertih izvajal njegove skladbe; opravljal je spremljavo na klavirju, dajal in objasnjeval glasbene prireditve s komentarji in pisal glasbeno teoretične članke. Zdaj izide pri SKA plošča 6 njegovih kompozicij.

V španščini je napisal pregled slovanskih literatur (razen ruske) za enciklopedijo El Ateneo; za druge enciklopedije iste založbe pa je napisal pregled glasbene zgodovine evropskih narodov (100 tipkanih strani). Ob dvajsetletnici odhoda iz domovine je sestavil za Zedinjeno Slovenijo knjižico Hace 1400... 20 años: Eslovenia, otra nación sin libertad.

Leta 1952 se je poročil z Marijo Fink in živi še z dvema hčerkicama v lepem domu v Castelarju pri Buenos Airesu.

Že samo podatki o prehojeni življenski poti in pregled delovanja nam potrjujejo, kaj vse nam je jubilant dal in zakaj je njegov jubilej hkrati globoko vključen v življenje cele naše skupnosti, saj je za nas vse kakor zrcalo vsega, kar je med nami najlepšega. Hvaležni smo Bogu, da nam je z njim ravno pri Slovenski kulturni akciji bilo podarjeno tolikšno vrelo pobud in vedno pravilnih sodb ob vseh važnih sklepanjih in dogodkih. Medobje ne bi bilo, kar je, če našega knjižnega dela ne bi ravno on spremjal s sodbami, ki so vedno sledile cilju revije: glavno vodilo nam mora biti kvaliteta. Pri Glasu njegov delež oblikuje podobo in izraz lista; njegove sodbe o naših stvaritvah na literarnem, glasbenem in gledališkem polju so bogate po točnih definicijah. Naš ugledni sodelavec in prijatelj g. France Dolinar nam je ob njegovem jubileju pisal, da je jubilant že leta 1938 v Ljubljani tudi pri njem nabiral gradivo in podatke za monografijo o škofu Mahniču; vem da bi bila velika čast in predragocen dar za našo založbo, če bi mu bilo kmalu dano,

luč). Hudo je le, da so tatovi umetnin navedno izkušeni strokovnjaki, ki žice takoj odkrijejo in pravočasno izolirajo. Marsikje uporabljajo elektronsko oko, ki ustvari krog in krog predmeta nekaj decimetrov varnostnega pasu. Če se pojavi v tem pasu kakšno „tuje telo“, zagorijo luči ali zazvonijo zvonci. Toda „tuje telo“ je morda le robec, ki pada na tla, ali komolec, ki se sproži v prepoznavani prostor, ali glava, ki si želi od bliže ogledati kaksno podrobnost. In prav tak alarm po pomoti morejo izkoristiti pravi tatovi in v zmanjavi opraviti svoj posel. Dokaj učinkovite so televizijske naprave: en sem čuvaj more na platnu nadzirati več sob. Ta način so uveli v Düsseldorfu; vendar tudi ta ni standosten; blaznež ne gleda na nevarnost in dovolj mu je en sam hip, pa je slika za vedno poškodovana. V Galeriji degli Uffizi preizkušajo posebno elektronsko napravo: če se kdo slike dotakne za hip in narahlo, zazvenijo ubrani, mirni glasovi; če pa se dotakne s silo in za dalj časa, pa postane glas vriščec in nebran...

— Z Rembrandtom Angleži nimajo sreče. Angleži in ZDA v marsičem tekmujejo; gre sicer za nekryave, a zato nič manj zagrizene in trde boje. Eno takih področij je trgovina z umetninami svetovnih mojstrov. In prav tu so Angleži v zadnjih štirih letih izgubili dve pomembni bitki ob Rembrandtu. L. 1961, je newyorška zbirka Erickson dala na prodaj Rembrandtovo sliko „Aristotel primišljuje pred Homerjevim doprsnim kipom“. Obe londonski svetovno znani družbi Sotheby in Christie's sta poslali v New York vsaka svojega ravnatelja, da bi si zagotovili prodajo in spravili sliko v angleške roke. Toda slika si je pridobila v prodajo newyorška galerija Parke-Bernet; kupil jo je newyorški Metropolitan Museum za 2.355.000 dolarjev (sto tisoč dolarjev več, kot je znašala največja angleška ponudba). Letos pa je slavna londonska zbirka Cook dala v prodajo Rembrandtovo „Portret sina Tita“, ki ga je l. 1915, kupil sir Herbert Cook za nekaj manj kot 200.000 dolarjev. Doprsna slika predstavlja dečka v rjavi suknji in z rumenim klobukom, ki je okrašen z rdečim in belim perjem. Portret meri komaj 60x50 cm in ga je Rembrandt naslikal okoli 1650, ko je bil umetniško najbolj zrel in močan. Galerija Christie's je na javni dražbi sredi marca prodala sliko ustanovi „Norton Simon Foundation“ iz Los Angelesa za 2.255.000 dolarjev.

da bi mogel začeti s pripravami za izdajo knjige, zasnovane pred četrto stoletja in bi knjiga izpolnila vrzel v naši kulturni zgodovini, dala bi nam pravo podobo Mahniča.

Ko se veselimo jubileja in se hkrati z jubilantom oziramo na prehojeno pot, se zavemo, da smo rasli ob njem, ker smo bili sproti priča, kako Bog v obilni meri blagoslavlja delo čistih rok in globoko vernega srca. Če mi v vsem delu mogoče tod ali tam nismo bili na višku, ali pa smo morebiti bili celo črnegledi, zatrdrov vemo, da nas je uspešno pognal naprej vedri optimizem našega jubilanta. Kako široka in bogata je res bila vedrina, pa so mogli biti priča vsi, ki so brali njegove številne članke in prispevke zlasti tudi v Glasu.

Bog naj bo še naprej dobrohoten plačnik jubilantu in po njem tudi nam, ki se z njim radujemo in želimo, da bi pogumno in zvesto sledili njegovi veri in z enakim prekaljenim zaupanjem zrli na končno zmago duhovnih vrednot v veliki dobi slovenstva.

— Septembra 1965 bo v Buenos Airesu gostovala Dunajska filharmonija. Dirigiral bo znani Karl Boehm. Koncerti bodo v teatru Colón in bo spored zajemal dela Webra, Schuberta, Hindemitha, von Einema, Mozarta, Straussa, Brahmsa, Wagnerja in Stravinskega. Zadnji koncert pa bo zajemal samo Beethovnova dela.

— Danski baletni zbor je ugotovil, da bi se mogla dela Jonesca podajati tudi v baletni obliki. Izbrali so najprej Jonescovo dramatsko pesnitev „Mladenič za ženitev“ in je glasbo za balet skomponiral skladatelj K. Norgard. Krstno predstavo je izvajal kraljevi balet kopenhagenške opere. Mladenič si mora izbrati nevesto med devetimi sestrami in se v stiski ne more odločiti ter preide v halucinacije.

— Založba Sovjetska enciklopedija v Moskvi je začela izdajati Kratke literarne enciklopedije. Prvi zvezek je izšel že leta 1962, drugi pa konec 1964. Razni avtorji poročajo o pisateljih Evrope, obeh Amerik, Afrike in Azije. Izmed slovenskih književnikov so sod sedaj obdelali Antona Aškerca, Bevka, Simona Jenka, Josipa Vidmarja, Valentina Vodnika in Otona Župančiča. Navajajo tudi naslove glavnih del in sicer najprej v ruščini, nato pa v slovenščini in so pri tem na žalost zagrešili precej tiskovnih napak. Med podatki je mnogo važnih za literarno zgodovino, tako je sedaj podano ime prvega prevajavca Prešernovega Sonetnega venca, ki je bil Fr. Korš.

— Baritonist Fritz Schweinsberg je bil nad trideset let član raznih nemških oper. Na pragu šestdesetletnice se je odločil ustaviti šolo za govorniško umetnost, prvo take vrste. Za vodilo ji je dal: „Človek naj ne misli samo, kar pove, ampak mora znati to tudi primerno povedati, kar misli.“ Odziv je bil nenavadno velik in v kratkem času je šlo skozi njegovo šolo nad 2.000 gojencev raznih vrst, zlasti tistih, ki so se pripravljali za oddaje na radijskih ali televizijskih postajah. Bolj zanimivo je, da so se za njegov način govorniške vzgoje odločili tudi po samostanskih šolah in na teoloških fakultetah. Dominikanski samostan v Porenju ga je povabil na večmesečni tečaj, kjer je moral iz „članov noviciata izgnati napačni patos in jokavost...“

— Jakob Wassermann je bil med najboljšimi pisatelji nemške literature v času weimarske republike. Med najbolj znanimi deli je „Der Fall Maurizius“. Ker je bil žid, ga je smrt rešila pred grozotami nacizma, toda njegova dela so morala na grmado. Njegov sin Georg je bil v Muenchenu profesor na glavnem konzervatoriju

in ugleden pedagog. Leta 1933 se je rešil v Brazilijo, kjer je užival velik sloves kot glasbeni mentor in komponist. Po več ko trideset letih se je vrnil, da se je prepričal, da sodobna Nemčija zaslubi priznanje in up, da bo preuzeela vodilno mesto v evropski kulturi. Mladi generaciji pa naroca: „Ustvarjajte po modernih merilih, toda ne pozabite temelje vrednot v klasiki. Tradicije ne smemo nikdar pozabiti!“

— Letos bo 8. decembra poteklo sto let od rojstva finskega komponista Jana Sibeliusa. Finska vlada je sklenila letošnje leto proglasiti za „Sibeliusovo leto“. Glavne slavnosti pa bodo v Helsinki od 15. aprila do 4. junija, ko bodo prišli izvajati Sibeliusova dela orkestri: Filharmonija iz Berlina pod vodstvom Herberta

von Karajana, Simfonični orkester iz Clevelanda bo vodil Georg Szell, Filharmonijo iz Filadelfije bodo dirigirali med drugim sir John Barbirelli in Evgen Ormandy. Med solisti bodo David Oistrach in Birgitt Nilsson. — Vlada je tudi dala na razpolago sredstva za študijski kongres, kjer bodo predavalci muzikologi o temi: „Leto 1910 v sodobni glasbi“.

— Vso mednarodno katoliško publicistiko je zelo razgibalna nova, da so v Kostnici ob Bodenskem jezeru sestavili posebno komisijo juristov, ki bo izvedla obnovno procesa proti Janu Husu, ki je bil sežgan na grmadi med kostniškim koncilom 15. stol. Člani komisije so tudi teologi, ki so ugotovili, da je bilo pri izvedbi procesa mnogo pomot in je bila obsooba neveljavna.

## SLOVENSKA KULTURNA AKCIJA Glasbeni odsek

### KVARTET FINKOVIH NA PLOŠČI

Izdelana je prva plošča v seriji, ki naj poda velik del slovenskega repertoarja kvarteta Finkovih. Posnetek in izdelava je preuzeela Columbia B. S. na ploščah long-play s 33 obrati. Vsaka stran plošče traja od 15 do 22 minut.

Prva plošča podaja skladbe in pripovede prof. Geržiniča. Na eni strani so štiri samospovi in dva kvarteta. Razen Mraka, ki je Vodebov prevod pesmi španskega Nobelovega nagrjenca J. Ramona Jiméneza, in kvarteta Na skali roža raste, ki je Bevkova, se vse skladbe zložene na besedila Rafka Vodeba. Uvajajo jih baritonski samospov Jesenska pesem (nastala februarja 1958) in izpoveduje osamelost po doživetjih mladosti in življenjskega poletja. Čar pesmi je v tem, kako vdelat po gremkobo v milino razkošne jesenske narave. Štiridelni kvartet s klavirjem Cest brezupna slast (zložena v marcu in aprili 1959) je prikaz begunske drame. Prva podoba: taborišče ob italijanski obali, nato odhod in ločitev. Druga: kontrast med igrivo prazničnim razpoloženjem doma, pa otožno osamelostjo sredi tuje lepot („limonov gremki cvet“). Tretja: ceste skozi svet. Zdi se, da so vsi vzori potonili v noči tujine. Četrta: čudno — v brezupnosti izgnanstva polje slast. Mrak (avgusta 1964, za soprano solo): neprestano gibajoča se skrivnost življenja. Nad nemir se dvakrat povzpone usložen motiv („in mi prinašajo rož“, „in mi prinašajo zvezd“). Žalostno pismo (november 1963, bariton solo) — spet morje, spomin na mater, priznanje: „Več trd je tuji kruh in gremka kaplja in bridko slutnja“; na te udarce sledi v pianissimu priznanje minljivosti vsega zemskega. Na skali roža raste (nastala maja 1964, z dvoj kvartet a capella) je v legendarno obliko vtisnjena bolečina nad našo usodo. (Pesnik je imel pred očmi prvo, komponist drugo svetovno vojno). A tudi zavest, da Roža Marija sočutuje z nami, da je pri Njej naše upanje. Ni ti dovolj (januarja 1960, bariton solo) je najbolj razgibana, saj izpričuje človekovovo nezadoščenost. Ni ti dovolj ne narava, ne ljubezen ne smrt. Iščeš več — in tu doseže skladba intenzivni vrh, potem pa zagrmi v tisino. Iz nje je treba priznati, „da si (samo?) človek.“

Druga stran prinaša nekaj posameznih narodnih pesmi in dvoje venčkov v zelo raznolikih pripredbah. Za tercet s klavirjem sta prirejeni živahnji „Ena ptička mi poje“ in „Sneg za to leto“ slovo je že vzel. „Vse rožice rumene“ poje tercet a capella. Prav tako sta brez spremeljave za kvartet v raznih kombinacijah zložena venčka „Goreči ogenj“ in „Lepo je pomlad.“ Melodijo pesmi „Kje so tiste stezice“ poje bariton, ki mu daje harmonsko podlogo klavir, medtem ko ga ženski glasovi spremeljajo z variacijami melodičnih motivov. . .

VSA NAROČILA NA NASLOV: SLOVENSKA KULTURNA AKCIJA,  
Ramón L. Falcón 4158, Buenos Aires, Argentina.

## NISMO SINOVI SODE...

Dvajset let je za nami in spet se obnašamo tako, kakor da bi se morali vedno ozirati samo nazaj. Preživelj smo vojsko in revolucijo. Stari rimski bog vojske Janus je imel glavo z dvema obrazoma; eden obrnjen naprej, drugi nazaj. Nam je ta bog dvakrat krivičen, ker nam je hotel pustiti dedičino, kakor da moramo biti slepi za vse, kar je pred nami.

Dvajset let je mimo in za nami so te dni prvi dogodki proslave v spomin dvajsetletnice. Kdor je dosedaj zrl samo nazaj, bi danes mogel imeti dovolj prilike in pogojev poslej zreti s ponosom in samozavestjo v svet, ki se nam je odprl in se nam vedno bolj odpira. Če se že ne smemo predajati ošabnosti ali napuhu, pa prisluhnimo vsaj komentarjem in ugotovitvam, ki so jih tujeji govorili in napisali o nas in o naši borbi, ko so presodili, kaj smo že opravili v dvajsetih letih in kaj nam žele za bodočnost. Njihova sodba je bila:

„Ne bojte se... bodite ponosni na pot, ki ste jo prehodili, kajti bili ste na pravi poti in mnogo je, česar se moramo učiti pri vas, pri Slovencih!“

Vendar se še po dvajsetih letih srečujemo s temnimi trenutki, ko se na nas obeša tisto, kar vidijo vedno in povsod tisti, ki gledajo samo nazaj. Obupanci pravijo, da je z nami konec, vse, kar počnemo, nam je prineslo in nam bo prineslo le polom in nad priznanjem tujcev zmigujejo z rameni, češ, saj nas sodijo preoptimistično. „Mi nismo dozoreli...“ Najhuje pa je, kadar opletajo okoli s pojmi „kolaboracija“ in „kolaboracionisti“. Izgleda, da smo včasih obsedeni, ko se lovimo za „kolaboranti“, kakor da bi vse ne bilo že dovolj jasno povedano in so še celo naši rablji in sodniki v domovini vkljub svoji „justici“ morali priznati, da smo bili kontrarevolucionarji. To je bilo revolucionarji proti zлу... in vsaj to bi nam delno moglo biti že dovolj za vso bilanco preteklosti. Tako pa se še in še ponavlja turobno naprezanje, da se potikamo po prekatih, kjer ni več ne zraka ne krvi in se še mučimo presoditi kdo je bil „res“ in kdo ni bil „res“ in kdo je bil „boljši“ in kdo „slabši“ domobranec. Ves svet si je že na jasnem, kaj naj misli, kadar sliši komunistično psovko o „kolaboraciji“, le med nami še tli — in nekomu je najbrž prav, da se gremo „boljše“ in „slabše“..., ker zna ribariti samo v kalnem.

Lansko leto so v Franciji precej splošno želeli, da bi maršala Pétaina, velikega junaka iz bitke za Verdun v letih od 1914 - 1918, za petdeseto obbletnico prenesli med grobove junakov na Dououmont v Verdunu. Leta 1914 je Pétain vzdržal v Verdunu in ga držal do konca, kajti Nemci bi se že tedaj verjetno razlili čez vso Francijo, če bi mogli pohoditi Verdun. Zgodilo bi se, kar se je potem zgodilo v drugi svetovni vojni, ko se je stari maršal odločil za žrtev vsega: slave, časti, življenja, da je Franciji ohranil, kar je smatral za svojo dolžnost. Stari Verdun je prenesel v svoje srece in tam čuval iskro vere zase in za vse Francoze — in zgodovina mu že v veliki meri priznava, da je bil pošten in iskren, četudi je vse šlo skozi toliko zla. Lani so zato pričakovali, da mu bo Francija smela dati vsaj malo nagrado: grob med junaki prvega Verduna, če že drugi Verdun še ni popolnoma pojasnjen. Toda general de Gaulle se je uprl in ni dovolil mrtvega groba med mrtvimi... Velik del javnega mnenja v Franciji je tedaj de Gaulle obsojal in pisalo se je, „da je general de Gaulle res že velik v zgodovini, tudi velik po postavi, pri tej priliki pa se je pokazal, da je majhen, zelo majhen...“

Pravijo pospravimo z nesrečnima tujkama „kontrarevolucionarji“ in „kolaboracionisti“ in ne glejmo, kdo je „boljši“ ali „slabši“ (saj tega ne verujejo iskreno niti tisti, ki so jim take delitve potrebne...), ampak z vero v brata ob sebi in sebe skušajmo v našem srcu zgraditi pravi Verdun, podoben Turjaku in njegovemu zgledu; pripravimo se, da ga bomo znali braniti in čuvati, kajti vedno bolj se zarisujejo dogodki, ko bo nova preizkušnja presegala vse dosedanje.

Ne bodimo sinovi krivic preteklosti, ampak rastimo v svojo sodbo, bogatijo novega Turjaka, v svojem srcu pripravljajmo neporušljivi Verdun!

Ruda Jurčec

Cenjenim naročnikom bomo kmalu začeli razpošiljati knjigo Milana Komarja „POT IZ MRTVILA“, zbirko esejev o problemih sodobnosti. Knjiga je zaključek VIII. knjižne zbirke in zato prav lepo prosimo in vabimo, da bi vsi čimprej par-vnali naročnino in morebitne zaostanke.

— Pisatelj Boro Kostanek je izdal svoj knjižni prvevec v Ljubljani. Državna založba Slovenije je v zbirki Tokovi časa izdala njegove „Črtice mimogrede“. Zbirko je opremil Jože Brumen.

— Maja je Italija slovesno proslavila Dantev jubilej. V Rimu je izšla nova izdaja „Božanske komedije“ v treh knjigah, ki so opremljene s 150 slikami sodobnih italijanskih umetnikov. Knjigo je založila založba Carlo Martelli.

— Berlinska umetnostna akademija je prevzela pokroviteljstvo nad kompletno izdajo sklad Arnolda Schoenberga. Skupno bo obsegala 30 zvezkov.

— Ingmar Bergmann je napisal dramsko delo „Mesto“ za televizijo. Frankfurtska TV je kupila pravice za izvajanje v Nemčiji.

— Mednarodni balet spet zama prava pomlad. V drugi polovici marca je v Buenos Airesu gostoval London's Festival Ballet in žel izreden uspeh zlasti z izvedbo celovečerne predstave „Peer Gynt“. Iz Evrope pa prihajajo poročila, da se je posrečilo rešiti balet markiza de Cuevas, ki se je drobil po smrti svojega voditelja. Balet je financirala dedinja petrolejskih bogastev markiza Margaret Strong z delnicami svojega oceta v petrolejskih družbah Rockefeller in Standard Oil. Po smrti de Cuevasa in Strongove se je sedaj odločila reševati balet druga petrolejska dedinja iz iste družbe: Rebeca Harkness. Po zgledu Strongove je vzdrževala naprej skupino modernega baleta, ki jo je vodil Jerome Robbins. Toda sedaj ga je pregovorila, da se je priključil ostankom Cuevsove skupine v Cannesu in dala denar, da se je ves balet spet organiziral. Baletni mojster skupine je postal Rus Jurij Skibin, med glavnimi plesavci je tudi Rus Nikolaj Polajenko. Balet že pripravlja novo sezono v Parizu in nadvse navdušeni Darius Milhaud, Jacques Dupont in Georges Auric so obljudili napisati nove muzikalne tekste za oživljeni balet.

Slovenska kulturna akcija pa je letošnje delo posvetila mučencu — pisatelju Narteju Velikonji, ki je padel pod strelji komunistične justice 25. junija 1945 in bo zaključni izraz spoznavanja in hvaležnosti za njegov zgled podelitev VELIKONJEVE LITERARNE NAGRADE konec leta 1965, ko bo ob božiču objavljen izid natečaja.

Vsem žrtvam med književniki in kulturnimi delavci pa se bo SKA skupno s komemoracijo Velikonje poklonila na posebnem kulturnem večeru v teku letošnje sezone.

Predrobnosti bomo še objavili.

Nacionalna akademija Dei Lincei v Rimu je imela v Rimu javno sejo in zaključila jubilejno „Michelangelovo leto“. Na sejo je prišel tudi bivši predsednik republike Gronchi in za Vatikan kardinal Albaredo. Vsi navzoči so si ob zaključku ogledali razstavo sto Michelangelovih risb.

Krščansko demokratski politik iz Zahodne Nemčije Carl Schmidt je velik prijatelj kulturnega ustvarjanja in se ga tudi sam udeležuje. Znan je kot prevajavec del iz francoščine. Pred kratkim pa je napisal libreto za film „Napoleon ali 150 let“. Film so v glavnem snemali v južni Franciji in je bil Schmidt nekaj tednov skupno s filmsko skupino tam na delu.

Robert Musil (rojen na Koškem) spada med pisatelje, ki so po vojni vzbudili največ pozornosti. Kakor Kafka so tudi Musila odkrili šele po smrti. Založba Einaudi je sklenila v prostorih svoje prodajalne v Rimu prirediti razstavo vseh Musilovih del, kar tudi vse dokumente in zanimivosti, ki so v zvezi z njegovo dobo. Razstavo je organiziral pisatelj Ignazio Silone, ki je skupno z Musilom preživel dolgo vrsto let kot begunec v Švici.

Gledališka sezona je v Londonu spet na višku. Nad 60 gledališč deluje dnevno, ob sobotah in praznikih sta vedno dve predstavi. Nekatera gledališča so imela srečo pri izbiri sporeda in so pri borbi za novitete odkrila talente, ki privlačijo publiko tudi tedaj, če so moderni. Tako so nekatere predstave razprodane za tedne naprej. Vendar finančno uspe v Londonu samo tisto delo, ki je seglo čez mejo stotih prireditve. Šele po tej meji moreta avtor in gledališče računati na zaslužek.

Austrijsko društvo za literaturo je v prvi polovici marca priredilo „razgovore okoli okrogle mize“ in sicer o sodobnem položaju gledališč. Namen prireditve je bil, da bi se udeležilo čim več delegatov z vsega sveta, zlasti pa so želeli videti nekaj zastopnikov iz vzhodnih držav. Spored razprav je bil: 1. ali je realistično gledališče danes še upravičeno?; 2. kaj določa višino dramskih stvaritev: svetovni nazor ali umetnostna kvaliteta?; 3. ali ima absurdnost v teatru še bodočnost?; 4. ali moremo vplivati na razvoj gledališke umetnosti?; 5. vloga režije včeraj in danes in ali smemo nanje vplivati?; 6. ali smejo biti gledališke predstave danes še slovesne?; 7. razmerje med televizijo in gledališčem. Poleg vodilnih osebnosti z zahoda je bilo zlasti mnogo zastopnikov iz Poljske, dočim je iz Rusije prišel ravnatelj Dramskega gledališča iz Leningrada Gregorij Tostenogov. Tudi gledališča iz Prage so bila lepo zastopana.

Herbert von Karajan je poslal opernim gledališčem v Zahodni Nemčiji predlog, da naj se povežejo v „verigo“ in bi 18 gledališč skupno zmoglo več kot eno samostojno. Skupina gledališč bi tudi mogla lažje izvajati smotrno repertoarno politiko, kar bi bilo za napredok operne kulture zelo pomembno. Namesto 18 repertoarjev bi imeli samo tri ali štiri, ker bi gledališča mogla med seboj pripajati gostovanja. Toda vodja opere v Hamburgu prof. Liebermann se je izrekel proti načrtu in je s tem misel zaenkrat pokopana.

Cene umetninam še vedno naraščajo. Londonska galerija je v preteklem mesecu prodala naslednje francoske umetnine: Monetova „Pomlad v Argenteuillu“ je dosegla ceno 24.000 funtov (70.000 dollarjev). Modiglianov portret je dosegel ceno 100.000 dollarjev, Renoirovi krajinai sta dosegli ceno 65.000 dollarjev vsaka.

(Dalje s 1. str.)

zaloškega peščenca, iz Založ pri Šempetu. Izkopavanje je trajalo dobra štiri leta; bilo je naporno, saj se je deloma vršilo v talni vodi. Potem je bilo dosti dela s sestavljanjem posameznih delov v domnevne nekdanje celote. Ko so slovenski arheologi videli, kakšne kolose bodo sestavljeni, jih je seveda začelo skrbeti, kateri muzej ima tako visoke sobe, da jih bo lahko sprejel. Nazadnje je zmagala ideja muzeja pod milim nebom in s podobno razvrstljivo izkopanij kot je bila na prvotnem rimskem pokopališču in v bližini nekdanjega pokopališča je ustvarjen pregled celote.

Tako je dobila Slovenija izredno tujskoprometno privlačnost arheološkega značaja. Pravim najprej tujskoprometno privlačnost, saj so tudi postavim pariški Louvre, izkopanine v Pompejih in Partenon v Atenah. A bolj važno je, da je postal Šempeter že cilj znanstvenih ekskurzij in da more postati učilnica vseh v antiko zavetovanih oči v Sloveniji in tam okoli.

SLOVENSKA HIŠA PRIPRAVLJA „rif“ za podporo pri gradnji hiše. V petek 25. junija bo že prvo žrebanje in bo vrednost dobitka znašala 25.000 pesov. Zadnje žrebanje bo konec septembra in bo vrednost dobitka 100.000 pesov. — Vsem našim članom in prijateljem nakup srečk toplo priporočamo in so na razpolago tudi v naši pisarni, Ramón Falcón 4158, Capital. Rifi želimo popolen uspeh.

Gledališče v Münchenu pripravlja „italijanski teden“. Tako bodo v Nemčiji prvi izvajali Verdijev opero „Jeruzalem“. Izvedba je poverjena opernemu gledališču Fenice v Benetkah. Spored napoveduje udeležbo iz 20 držav. Med njimi ni nobene izza železne zavese.

Austrijska akademija znanosti in umetnosti podeljuje vsako leto literarno nagrado, ki nosi ime po Grillparzerju. Za leto 1965 so podelili nagrado pesniku Felixu Braunu za njegovo dramo „Orpheus“.

Mesto Bremen podeljuje literarne nagrade. Nagrado 10.000 DM (2.500 dollarjev) je za leto 1964 prejel avstrijski pisatelj Thomas Bernhard in sicer za svoj literarni prvenec — roman „Slana“, ki je izšel v letu 1963 pri založbi Insel.

GLAS SE TRUDI PODPIRATI kulturne naloge Slovencev v zamejstvu, vendar pri tem opozarja na probleme, ki so za naš celotni narodni obstoj bistvene važnosti. Njegova poslanstvo pa ne bo izpolnjeno v celoti, če ne bo stalno v stiku z vsem občestvom. Kdor nam želi razmah in trajen uspeh, naj nam priskoči na pomoč ali s prispevkom v tiskovni sklad ali pa s tem, da nam sporči naslov prijatelja ali znanca, ki še ni naročen na naše publikacije, pa mu je lepša podobnost slovenstva pri srcu. Radi mu bomo brezobvezno pošiljali naš list, da se pouči in odloži za cilje in namene SKA. — Za vse že v naprej najlepša hvala!